

Yoruba (Yorùbá)

Awon ilana Ifihan

Ami ti agbelebu

Li oruko Baba, ati nipa Omọ,
ati ti Emi Mimọ.

Amin

Ikini

Ore-ọfe Oluwa wa Jesu Kristi,
ati ife Olurun, ati community ti
Emi Mimọ wa pelu gbogbo yin.

Ati pelu emi re.

Ohun elo ironu

Awon arakunrin (arakunrin ati
arabinrin), je ki a jowo ese wa,
Ati nitorinaa mura fun ara wa
lati se ayeye awon ohun ijinle
si.

Mo jowo si Olurun Olodumare
ati fun o, arakunrin mi,
arakunrin mi, Wipe Mo ti deşe
pupọ, ninu awon ironu mi ati
ni awon orọ mi, ninu ohun ti
Mo ti se ati ninu ohun ti Mo ti
kuna lati se, nipase ebi mi,
nipase ebi mi, nipase ebi mi
julọ; nitorina ni mo so pe
kiyesi bu Olubu fun Maria
lailai, Gbogbo awon angeli ati
awon eniyan mimọ, Ati iwọ,
arakunrin mi ati arabinrin mi,
Lati gbadura fun mi lati odọ
Oluwa Olurun wa.

Se Olodumare Olurun šanu fun
wa, A dari wa awon ese wa, ki
o si mu wa wa si iye
ainipekun.

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Giriş ayinləri

Xaç işarəsi

Atanın və Oğulun və Müqəddəs Ruhun
adı ilə.

Amin

Salamat

Rəbbimiz İsa Məsihin lütfü, və Allah
sevgisi, və Müqəddəs Ruhun birliyi
Hamınızla birlikdə olun.

Və ruhunuzla.

Penitential akt

Qardaşlar (qardaş və bacılar),
günahlarımızı tanıyaq, Beləliklə,
müqəddəs sirləri qeyd etmək üçün
özümüzü hazırlayın.

Uca Allaha etiraf edirəm Sizə,
qardaşlarım və bacılarım, Mən çox
günah etmişəm, Düşüncələrimdə və
mənim sözlərimdə, Etdiklərimdə və nə
edə bilmədiklərimdə, Mənim
günahımdan, Mənim günahımdan, ən
şiddətli günahımdan; Buna görə də,
Mary-ın hər zaman bakirə, Bütün
mələklər və müqəddəslər, Sən,
qardaşlarım və bacılarım, Allahımız
Rəbbin mənim üçün dua etmək.

Qüdrətli Tanrıya rəhmət eləsin,
Günahlarımızı bağışla, və bizi əbədi
həyata gətirin.

Yoruba (Yorùbá)

Amin
Kyrie

Oluwa, şãnu.

Oluwa, şãnu.

Kristi, şãnu.

Kristi, şãnu.

Oluwa, şãnu.

Oluwa, şãnu.

Gloria

Ogo ni f'Olorun loke orun, àti ní ayé àlàáfíà fún àwọn èniyàn ìfẹ́ inú rere. A yin o, a sure fun o, a yin o, awa yin o, a dupe l'owó rẹ fun ogo nla rẹ, Oluwa Ọlórún, Ọba ọrun, Olorun Baba Olodumare. Oluwa Jesu Kristi, Omo bibi Kansoso, Oluwa Ọlórún, Ọdọ-agutan Ọlórún, Ọmọ Baba, o mu ese aiye kuro, şãnu fun wa; o mu ese aiye kuro, gba adura wa; iwọ joko li ọwọ ọtun Baba, şãnu fun wa. Nítorí iwọ nìkan ni Ẹni Mímọ́, iwọ nìkan ni Oluwa, Ìwọ nìkan ni Ẹni Gíga Jù Lọ, Jesu Kristi, pelu Emi Mimo, ninu ogo Olorun Baba. Amin.

Kojo

E je ki a gbadura.

Amin.

Ironu ti ọrọ naa

Kika akọkọ

Oro Oluwa.

Adupe lowo Olorun.

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Amin
Kyrie

Ya Rəbb, mərhəmət edin.

Ya Rəbb, mərhəmət edin.

Məsih, mərhəmət et.

Məsih, mərhəmət et.

Ya Rəbb, mərhəmət edin.

Ya Rəbb, mərhəmət edin.

Glorya

Ən yüksək olan Allaha izzət, və yer üzündə yaxşı iradə xalqına sülh. Sizi tərifləyirik, Sənə xeyir-dua veririk, Sizi heyran edirik, Sizi tərifləyirik, Böyük izzətinizə görə sizə təşəkkür edirik, Rəbb Allah, səmavi padşah, Ey Allah, Uca ata. Lord İsa Məsih, yalnız Oğul, Atanın oğlu Rəbb Allah, Allahın quzu, Dünyanın günahlarını götürürsən, bizə rəhm et; Dünyanın günahlarını götürürsən, Duamızı al; Atanın sağ əlində otursunuz, bizə rəhm et. Yalnız sizin üçün müqəddəsdir, Sən tək sən Rəbbsən, Sən yalnız ən yüksəksən, Müqəddəs İsa, Müqəddəs Ruhla, Allahın izzətində ata. Amin.

Toplamaq

Dua edək.

Amin.

Sözün liturgiyası

İlk oxuma

Rəbbin sözü.

Tarıya təşəkkür edirəm.

Yoruba (Yorùbá)

Idariji Psalm

Kika keji

Oro Oluwa.

Adupe lowo Olorun.

Ihin rere

Oluwa ki o wà pèlu rẹ.

Ati pèlu ẹmi rẹ.

**Iwe kika lati Ihinrere mimọ ni
ibamu si N.**

Ogo ni fun o, Oluwa

Ihinrere Oluwa.

Ope ni fun o, Oluwa Jesu

Kristi.

Oojọ igbagbo

Mo gbagbo ninu Olorun kan,
Baba Olodumare, Eleda orun
on aiye, ti ohun gbogbo han
ati ki o airi. Mo gba Jesu Kristi
Oluwa kan gbo, Omo bibi
kansoso ti Olorun, tí a bí láti
òdò Baba ńáájú gbogbo ojó
orí. Olorun lati odo Olorun,
Imọlẹ lati Imọlẹ, Ọlórún tòótó
láti ọdò Ọlórún tòótó, bi, ko
şe, consubstantial pèlu Baba;
nípasẹ rẹ ni a ti dá ohun
gbogbo. Nítorí àwa èniyàn àti
fún ìgbàlà wa ni ó sọ kalẹ wá
láti ọrun. ati nipa Ẹmi Mimọ ti
wa ni ara ti awọn wundia
Maria, o si di eniyan. Nitori
tiwa li a kàn a mọ agbelebu
labẹ Pọntiu Pilatu. ó jìyà ikú, a
sì sin ín. o si dide lẹkansi ni
ijọ kẹta ní ìbámu pèlú Ìwé
Mímọ. O gòke lọ si ọrun o si
joko li ọwọ ọtun Baba. Y'o tun

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Cavabqayırma məzmunu

İkinci oxu

Rəbbin sözü.

Tanrıya təşəkkür edirəm.

Müçərrəd

Rəbb səninlə olsun.

Və ruhunuzla.

N.-ə görə Müqəddəs İncildən bir oxu.

Ya Rəbb, Sənə Şöhrət

Rəbbin müjdəsi.

Rəbb İsa Məsih sizə həmd edin.

İmançılıq

Bir tanrıya inanıram, Ata Qüdrətli, göy
və yerin yaradanı, görünən və
görünməyən hər şeydən. Bir Rəbb İsa
Məsihə inanıram, Allahın yeganə
doğulmuş oğlu, hər yaşdan əvvəl
atanın doğulduğu. Allahdan Allah,
İşıqdan işıq, Həqiqi Allahdan həqiqi
Allah, doğulmuş, edilməmiş, ata ilə
kongressiya; Onun vasitəsilə hər şey
düzəldildi. Bizim kişilər üçün və
qurtuluşumuz üçün göydən endi,
Müqəddəs Ruh tərəfindən Məryəm
Məryəmin təcəssümü idi, və insan
oldu. Bizim xatirimiz üçün Pontius
Pilate altında çarmıxa çəkildi, Ölümdən
əziyyət çəkdi və torpağa verildi, və
üçüncü gün yenidən yüksəldi
Müqəddəs Yazılara uyğun olaraq.
Cənnətə qalxdı və atanın sağ tərəfində
oturur. Yenidən izzətdə olacaq
Yaşayanları və ölümləri mühakimə
etmək və onun Padşahlığının sonu
yoxdur. Mən Rəbb, Rəbbin, həyat

Yoruba (Yorùbá)

wa ninu ogo lati  e idaj  awon
al ye ati awon oku ijoba re ki
yo  si ni  pin. Mo gbagbo ninu
Emi Mimo, Oluwa, Olufunni,
eniti o ti  do Baba ati  mo
wa, eni ti a b w  fun, ti a si ni
 e l go l do Baba ati  mo, eni
ti o ti enu awon wol  s r . Mo
gbagbo ninu okan, mimo,
Catholic ati Ijo Aposteli. Mo
j w  okan Baptismu fun idarigi
awon e e mo si ni ret  ajinde
awon oku ati iy  ay  ti ni b .
Amin.

Niroro

Adura Agbaye

A gbadura si Oluwa.

Oluwa, gbo adura wa.

Ironu ti Eucharist

Ifunni

Olubukun li Oluwa lailai.

**  gbadura, ara (ar k nri n ati
ar b nri n), pe ebo mi ati tire le
je itewogba fun  lorun, Baba
Olodumare.**

Ki Oluwa gba ebo lowo re
nitor  iy n ati  go oruk  re, fun
ire wa ati ire gbogbo Ijo mimo
re.

Amin.

Eucharistic Adura

Oluwa ki o wa pelu re.

Ati pelu emi re.

Gbe okan yin soke.

A gbe won soke si Oluwa.

Azerbaijani (az rbaycan dili)

ver n Ruha inaniram, Ata v  O uldan
kim g lir, Ata v  o ulla kiminl 
g r  ur v  izz tl nir,
pey amb rl rd n danı anlar. Bir,
m q dd s, katolik v  apostol kils y 
inaniram. G nahların ba ı lanması
u un bir v ftiz edir m v   l nl rin
dirilm sini g zl yir m v  d nyanın
h yatı g l c k. Amin.

Hopdurlu

Q drinin

R bb  dua edirik.

Ya R bb, duanımızı e idir m.

Eucharistin liturgiyası

K t c 

He  vaxt Allah m bar k olsun.

**Dua edin, qarda lar (qarda  v 
bacılar), qurbanlı ımın v  s nin Allaha
m qbul ola bil r, Q dr tli ata.**

R bb sizin  linizd ki qurbanı q bul
etsin Adının t rifi v  izz ti u un,
Yax ılarımız u un v  b t n m q dd s
kils sinin yax ılı ı.

Amin.

Eucharist namaz

R bb s ninl  olsun.

V  ruhunuzla.

 r kl rinizi qaldırın.

Onları R bb  qaldırırıq.

Allahımız R bbin R bbin   k r ed k.

Yoruba (Yorùbá)

**E je ki a fi ope fun Oluwa
Olorun wa.**

O jẹ ẹtọ ati ododo.

Mimọ, Mimọ, Mimọ Oluwa
Ọlọrun awọn ọmọ-ogun. Orun
oun aye kun fun ogo re.
Hosana l'oke orun. Ibukún ni
fun ẹniti o mbọ wá li orukọ
Oluwa. Hosana l'oke orun.

Ohun ijinlẹ ti igbagbọ.

A kéde ikú rẹ, Olúwa, ki o si
jewo Ajinde re titi iwọ o fi tun
wa. Tabi: Nigba ti a ba je
Akara yi ti a si mu ago yi, a
kéde ikú rẹ, Olúwa, titi iwọ o fi
tun wa. Tabi: Gba wa,
Olugbala araye. fun nipa
Agbelebu ati Ajinde Re o ti sọ
wa di omnira.

Amin.

Communion Rite

**Ni ase Olugbala tí a sì dá sílẹ̀
nípasẹ̀ ẹ̀kọ̀ àtòrunwá, a
gbójúgbóyà láti sọ pé:**

Baba wa ti mbe li ọrun. ọwọ ni
orúkọ rẹ; ijọba rẹ de, ifẹ tire ni
ki a şe lori ile aye bi ti ọrun.
Fun wa li oni onje ojo wa, ki o
si dari irekoja wa jì wa, bí a ti
dáríjì àwọn tí ó şe wá; má si şe
fà wa lọ sinu idanwo, şugbọn
gbà wa lọwọ ibi.

**Oluwa, gbà wa, lọwọ gbogbo
ibi, fi oore-ọfẹ fúnni ní àlàáfà
ní ọjọ wa, pe, nipa iranlọwọ ti
aanu rẹ, a lè máa bọ lọwọ ẹşẹ
nígbà gbogbo ati ailewu lati
gbogbo wahala, bi a ti nduro**

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Düzdür və ədalətlidir.

Müqəddəs, müqəddəs, müqəddəs
Rəbb Hostların Tanrısı. Cənnət və yer
şöhrətinizlə doludur. HOsanna ən
yüksəkdə. Rəbbin adına gələn xeyir-
dua verdi. HOsanna ən yüksəkdə.

İman sirri.

Ya Rəbb, ölümünüzü elan edirik və
dirilmənizi etiraf edin Yenidən
gəlməyincə. Və ya: Bu çörəyi yeyib bu
kuboku içdikdə, Ya Rəbb, ölümünüzü
elan edirik Yenidən gəlməyincə. Və ya:
Dünyanın Xilaskarı, bizi xilas edin,
Xaçınız və dirilmə ilə Bizi azad etdin.

Amin.

Birlik ayinləri

**Xilaskarın əmrində və ilahi tədris
tərəfindən formalaşaraq deməyə
cəsarət edirik:**

Göydə sənətkar olan atamız, Halbuki
adınızdır; Sənin səltənəti gəlsin, THY
ediləcək göydə olduğu kimi yer
üzündə. Gündəlik çörəyimizi bu gün
bizə verin, Bizi günahlarımızı bağışla,
Bizə qarşı günahlandırılanları
bağışladığımız üçün; və bizi sınağa
çəkməyin, Ancaq bizi pisləkdən qurtar.
**Bizi, Rəbb, hər pisliliyindən dua edirik,
dua edirik, Günümüzdə sülh bəxş
edərək, ki, mərhəmətinizin köməyi ilə,
Həmişə günahdan azad ola bilərik və
bütün çətinliklərdən təhlükəsiz,**

Yoruba (Yorùbá)

ireti ibukun ati wiwa ti
Olugbala wa, Jesu Kristi.

Fun ijoba, agbara ati ogo ni
tire bayi ati lailai.

Oluwa Jesu Kristi, eniti o wi
fun awon Aposteli nyin pe:
Alaafia ni mo fi o silẹ, alaafia
mi ni mo fun o, ma wo ese wa,
sugbon lori igbagbo ti Ijo re, kí
o sì fi oore-òfẹ́ fún un ní
àlàáfíà àti ìṣòkan ni ibamu
pẹlu ifẹ rẹ. Ti o wa laaye ti o si
joba lai ati lailai.

Amin.

Alaafia Oluwa ki o wà pẹlu
nyin nigbagbogbo.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

E je ki a fun ara wa ni ami
alafia.

Ọdọ-àgùntàn Ọlọrun, ìwọ kó
ẹṣẹ ayé lọ, Ẹ̀nu fun wa. Ọdọ-
àgùntàn Ọlọrun, ìwọ kó ẹṣẹ
ayé lọ, Ẹ̀nu fun wa. Ọdọ-
àgùntàn Ọlọrun, ìwọ kó ẹṣẹ
ayé lọ, fun wa l'alafia.

Wo Ọdọ-agutan Ọlọrun, wo
eniti o kó ẹṣẹ aye lọ.

Alabukun-fun li awon ti a pè si
onje-ale Ọdọ-Agutan.

Oluwa, Emi ko ye kí o lè wọ
abẹ òrùlé mi, sugbon kiki oro
na so, emi o si mu larada.

Ara (Eje) Kristi.

Amin.

E je ki a gbadura.

Amin.

Pari awon isan

Azerbaijani (azərbaycan dili)

mübarək ümid gözlədiyimiz üçün
Xilaskarımızın gəlişi İsa Məsih.

Padşahlıq üçün, Güc və izzət sənindir
indi və həmişəlik.

Lord İsa Məsih, Həvarilərinizə kim dedi:
Sülh sənə tərək edirəm, sülhümü sənə
verirəm, Günahlarımıza baxmayın,
Ancaq kilsənin imanında, və sülh və
birliyini lütfkarlıqla bəxş et iradəniyə
uyğun olaraq. Həmişə və həmişəlik
yaşayan və hökm sürənlər.

Amin.

Rəbbin sülhü həmişə yanınızda olsun.

Və ruhunuzla.

Bir-birimizi sülh əlaməti təklif edək.

Allahın quzu, dünyanın günahlarını
götürürsən, bizə rəhm et. Allahın quzu,
dünyanın günahlarını götürürsən, bizə
rəhm et. Allahın quzu, dünyanın
günahlarını götürürsən, bizə sülh
verin.

Allahın Quzusuna baxın, Dünyanın
günahlarını götürənləri gör. Quzunun
şam yeməyinə çağırılanlar mübarəkdir.

Lord, mən layiq deyiləm damımın
altına girməlisən, Ancaq yalnız sözü
söyləyin və ruhum sağalacaq.

Məsihin bədəni (qan).

Amin.

Dua edək.

Amin.

Sonrakı ayinlər

Yoruba (Yorùbá)

Ibukun

Oluwa ki o wà pẹlu rẹ.

Ati pẹlu ẹmi rẹ.

Ki Olorun eledumare bukun
yin, Baba, ati Ọmọ, ati Ẹmi
Mimọ.

Amin.

Iyọkuro

Lọ jade, Mass ti pari. Tabi: Lọ
kede Ihinrere Oluwa. Tabi: Lọ li
alafia, yin Oluwa logo nipasẹ
igbesi aye rẹ. Tabi: Lọ ni
alaafia.

Adupe lowo Olorun.

Azerbaijani (azərbaycan dili)

Bərəkət

Rəbb səninlə olsun.

Və ruhunuzla.

Qüdrətli Allah səni qorusun, ata və
oğul və müqəddəs ruh.

Amin.

İşdən çıxarılma

Çıx, kütlə sona çatdı. Və ya: Gedin və
Rəbbin müjdəsini elan edin. Yoxsa:
Rəbbi həyatınızla izzətləndirərək sülh
içində ol. Və ya: sülhə gedin.

Tanrıya təşəkkür edirəm.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC